

**УЖИВАННЯ ЗБІРНИХ ІМЕННИКІВ НА ПОЗНАЧЕННЯ ФАУНИ  
(НА МАТЕРІАЛІ ПУБЛІКАЦІЙ АНГЛОМОВНИХ САЙТІВ НОВИН)**

**Ущачовська Ірина,**

кандидат філологічних наук, старший викладач  
ORCID ID 0000-0001-9746-5581  
Сумський державний університет,  
вул. Римського-Корсакова, 2, м. Суми, 40007, Україна  
[i.ushchapovska@gf.sumdu.edu.ua](mailto:i.ushchapovska@gf.sumdu.edu.ua)

**Муштай Катерина,**

студентка  
ORCID ID 0000-0002-4431-4285  
Сумський державний університет,  
вул. Римського-Корсакова, 2, м. Суми, 40007, Україна  
[katrinemsh@gmail.com](mailto:katrinemsh@gmail.com)

***Анотація.** Стаття досліджує сутність збірних іменників, які традиційно визначаються як іменники, що позначають групу предметів або живих істот. На сьогодні велика кількість збірних іменників зустрічається у багатьох різноманітних джерелах: граматичних підручниках для школярів, кросвордах, збірниках наукових праць, публіцистичних текстах тощо. Проте це далеко не повний їх перелік. У вжитку залишилися ті збірні іменники, які пройшли випробування часом в процесі їх історичного розвитку. Незважаючи на те, що збірні іменники досить вживані в розмовній мові, проте більшість з них не включено в сучасні словники, навіть після століть використання.*

*Керівник відділу онлайн-словників Oxford University Press Кемрін Соанс пояснює цей факт так: «Нам знадобляться докази справжнього використання в наших базах даних, перш ніж ми розглянемо можливість додавання їх до одного з наших словників. Тому для більшості іменників немає словникових статей, як – от a murder of crows, вони сприймаються лише як лінгвістичні курйози» (Gale). Завдяки своїй незвичній формі та гумористичному характеру збірні іменники сприймаються як оказіональні авторські одиниці. Цей факт доведено проведеним нами аналізом фактичного матеріалу англomовних сайтів.*

*Базисом утворення збірних іменників на позначення фауни були певні асоціації та характеристики окремих видів тварин, чим й обумовлюється їх незвичне звучання. Хоч і деякі збірні назви груп тварин були видуманими, вони збагатили лексику сучасної розмовної англійської мови та використовуються у різних публікаціях. Доведено, що в утворенні збірних іменників на позначення фауни максимально застосовуються асоціації пов'язані з формою предмету, якістю, тобто характеристиками тварин та забобонам, а також стилістичні прийоми: алітерація, гра слів та метафора. Актуальність їх використання підтверджено в контексті аналізу публіцистичних статей англomовних сайтів.*

*Корпус збірних іменників на позначення фауни збільшується як за рахунок вторинної номінації, так і за допомогою продуктивних моделей словотворення, зокрема суфіксації. Встановлено, що клас квантифікаторів є відкритим класом слів, склад якого безперервно поповнюється новими збірними іменниками на позначення фауни через зміни екстралінгвістичного характеру, що відбуваються в житті людей.*

***Ключові слова:** збірні іменники, квантифікатори, метафора, периферійний підрозряд, сема збірності, фауна.*

© Ushchapovska I., Mushtai K., 2021

**USE OF COLLECTIVE NOUNS FOR FAUNA DENOTATION  
(A CASE STUDY OF ENGLISH-LANGUAGE NEWS SITE  
PUBLICATIONS)**

**Ushchapovska Iryna,**  
PhD in Philology, senior lecturer  
ORCID ID 0000-0001-9746-5581  
Sumy State University  
2, Rymkoho-Korsakova St, Sumy, 40007, Ukraine  
[i.ushchapovska@gf.sumdu.edu.ua](mailto:i.ushchapovska@gf.sumdu.edu.ua)

**Mushtai Kateryna,**  
student  
ORCID ID 0000-0002-4431-4285  
Sumy State University  
2, Rymkoho-Korsakova St, Sumy, 40007, Ukraine  
[katrinemsh@gmail.com](mailto:katrinemsh@gmail.com)

***Abstract.** The article considers the essence of collective nouns, which are traditionally defined as nouns denoting a group of objects or living beings. Today, a large number of collective nouns are found in many different sources such as grammar textbooks for schoolchildren, crossword puzzles, collections of scientific papers, journalistic texts, and more. However, this is by no means a complete list. Those collective nouns which have passed tests in time in the course of their historical development remained in use. Although collective nouns are widely used in colloquial language, most of them are not included in modern dictionaries, even after centuries of use.*

*Catherine Soans, head of Oxford University Press's online dictionaries, explains: "We need evidence of genuine use in our databases before we consider adding them to one of our dictionaries. Therefore, for most nouns there are no dictionary articles, such as a murder of crows, they are perceived only as linguistic curiosities" (Gale). Due to their unusual form and humorous nature, collective nouns are perceived as occasional authorial units. This fact is proved by our analysis of the material of English-language sites.*

*The basis for the formation of collective nouns to denote the fauna were certain associations and characteristics of certain species of animals. It has resulted in their unusual sound. Although some collective names of animal groups have been invented, they have enriched the vocabulary of modern spoken English and are used in different publications. It has been proved that in the formation of collective nouns to denote the fauna, associations related to the shape of the object, quality, other characteristics of animals, and superstitions, as well as stylistic techniques are used. They are alliteration, play on words, and metaphor. The relevance of their use is confirmed by the analysis of articles of English-language sites.*

*The corpus of collective nouns to denote fauna increases both due to the secondary nomination and with the help of productive models of word formation, in particular, suffixation. It has been established that the class of quantifiers is an open class of words, the composition of which is constantly replenished with new collective nouns to denote fauna due to changes in extralinguistic nature that occur in human life.*

***Keywords:** collective nouns, quantifiers, metaphor, peripheral subdivision, seme of collective, fauna.*

### **Вступ**

Різноманіття кількісних характеристик оточуючої об'єктивної реальності притаманне всім сферам людської діяльності. Категорія числа є однією з найбільш важливих характеристик іменника і відноситься до кола питань, які давно привертають увагу лінгвістів. Поясненням актуальності даного мовного аспекту є те, що більшість людей мають потребу у візуальному та конкретному сприйнятті абстрактних

характеристик явищ і предметів у кількісному вираженні, які складно порахувати або виміряти, та які є неосяжними в межах людської уяви.

**Актуальність** цієї роботи визначається важливістю вивчення квантифікаторів, що пояснюється потребою упорядкування характеристик концепції кількості в англійській мові, зокрема у дослідженні окремих підрозрядів квантифікаторів, аналіз яких не був достатньо повним через їх периферійне положення в межах зазначеного класу слів.

Одним з периферійних підрозрядів квантифікаторів є збірні іменники. Межі цієї категорії на сьогодні й досі є невідомими. Саме це робить дослідження аспектів вживання збірних іменників досить актуальним, оскільки вони згадуються в усіх граматиках і є знайомі широкому загалу через розмовну мову та літературні твори. У сучасній реальності, зважаючи на ріст популярності сайтів новин, особливості вживання збірних іменників на позначення фауни в онлайн публікаціях потребують поглибленого вивчення.

**Об'єктом** дослідження є англійські іменники з семою збірності.

**Мета** роботи полягає у висвітленні аспектів вживання збірних іменників на позначення фауни в англійськомовному публіцистичному дискурсі.

Вирішення поставленої мети було досягнуто шляхом вирішення поставлених **завдань** – довести використання асоціацій та стилістичних прийомів в утворенні збірних іменників на позначення фауни за аналізом фактичного матеріалу англійськомовних сайтів новин та визначити способи поповнення лексики на позначення фауни через зміни екстралінгвістичного характеру повсякденного життя людей.

Для досягнення поставленої мети використовувалися загальні та спеціальні **методи**: інформаційно-пошуковий метод – для отримання та опрацювання матеріалів англійськомовних сайтів новин; описовий метод – для з'ясування прототипних ознак збірних іменників як периферійного підрозряду квантифікаторів; метод класифікації – для виявлення різновидів асоціацій та стилістичних прийомів, що використовуються в утворенні збірних іменників; метод порівняння – для порівняння рис представників фауни з використанням іменника на позначення групи даного виду тварин; метод дедукції та індукції – для аналізу історичних фактів, узагальнення інформації та формулювання висновків; кількісний аналіз – для визначення кількості збірних іменників на позначення тварин на початковому етапі їх утворення; функціональний аналіз (для з'ясування ролі, яку збірні іменники на позначення фауни виконують в англійськомовному публіцистичному тексті залежно від ситуації).

**Матеріалом** дослідження слугували публікації на англійськомовних сайтах новин.

У кожній мові виділяється група слів, які поєднуються з іншими частинами мови та мають кількісну визначеність. Цією групою слів, що спрямовані на систематизацію кількості в англійській мові, виступають квантифікатори – вирази, що позначають кількість, наприклад: *many, all, three, a large amount of, etc* (Дубровская, 2016: 54). Квантифікатори з іменниками у множині виконують функцію узагальнення, виділення, конкретизації (Швачко, 2008: 9).

Основу класу квантифікаторів в англійській мові складають кількісні числівники, серед яких виділяють наступні підрозряди: мультиплікативні, дистрибутивні, множинні, порядкові, дробові. Слід зауважити, що кількісні числівники є прототипом цієї категорії. В межах даної категорії виокремлюють ближню та дальню периферії. Зокрема, ближня периферія представлена іменниками, які характеризуються як несистемні квантифікатори, а також невизначеними займенниками, збірними іменниками та псевдо числівниками. До складу дальньої периферії входять: прикметники, прислівники, дієслова, прийменники – тобто ті кількісні одиниці яким притаманно найменше прототипічних ознак.

«Збірний» від латинського *collectivus* означає «який об'єднує, збирає», включає в себе сукупність множини одиниць, тобто дискретних елементів. Збірні іменники (*collective nouns or group nouns*) – традиційно визначаються як іменники, що позначають групу предметів або живих істот (*band, committee, flock, herd, bundle, stack*)

(Дубровская, 2016: 25). Деякі іменники є виключно збірними (наприклад, *team*), але інші мають лише збірне значення (наприклад, *forest* не є збірним у фразі *in the forest*, яка тлумачить ліс як вмістилище, а не як групу дерев).

Саме в збірних іменниках категорія числа реалізується через приховане значення злічувальності та незлічуваності, що обумовлює виокремлення іменників в формах однини та множини, іменники, які не мають форму множини (*singularia tantum*), та іменники, що вживаються тільки у формі множини (*pluralia tantum*).

Вивченню питання збірності присвячена велика кількість робіт (І.Б. Бірюк, В. В. Дубровська, М. А. Живокина, А. В. Зінченко, С. В. Іконнікова, О. А. Самочорнова, О. С. Тінкован, С. О. Швачко), проте збірні іменники як розряд квантифікаторів, зокрема на позначення фауни залишаються ще недостатньо вивченими через їх периферійне положення в структурі даного класу слів.

#### **Виклад основного матеріалу**

Для дослідження збірних іменників на позначення фауни ми вважаємо за доцільне проаналізувати їхню структуру та функціонування в публікаціях на англomовних сайтах новин. Веб-сайт – це величезна кількість даних, які можна вважати справжніми полікультурними сховищами значної кількості невикористаної інформації. Певною мірою його можна вважати культурним агентом, що неперевершено ілюструє процеси глобалізації та локалізації (Pauwels, 2012: 260).

Категоризації збірних іменників відповідає двокомпонентна модель N1 of N2 (де N1 – іменник, а N2 – іменники, що називають об'єкт, який піддається категоризації) (Живокина, 2006: 33). Тож розглядаючи дану модель, нас цікавить саме перший її компонент. Репрезентативність цієї моделі серед виявлених вторинних номінацій невизначеної кількості зумовлюється універсальністю граматичного зв'язку між лексемами за рахунок прийменника *of* (Зінченко, 2021: 12).

Всі збірні іменники в англійській мові поділяються на три поняттєві групи, а саме:

- іменники, що позначають множину одухотворених об'єктів;
- іменники, що позначають різні способи організації елементів у просторі;
- іменники, у семантиці яких закладено загальну ідею «сукупність як одне ціле» щодо множини людей (Бірюк, 2015: 14-15).

У запропонованому дослідженні ми аналізуємо збірні іменники першої групи. Визначальним для цієї групи є природа елементів. Лексичним одиницям даної групи притаманна рівноправність, навіть при можливій структурній відмінності між ними. Такі позначення не вибудовуються за принципом наближення чи віддалення від центру категорії. Наприклад, *flight, array, brood, cluster, mob, swarm* (зграя бакланів – *a flight of cormorants*, сімейство їжаків – *an array of hedgehogs*, виводок курчат – *a brood of chicks*, клубок кошених – *a cluster of cats*, стадо кенгуру – *a mob of kangaroos*, рій бджіл – *a swarm of bees*).

Щодо останнього прикладу *a swarm of bees*, здійснимо аналіз сутності даного терміну та його використання на прикладі декількох англomовних сайтів. Зокрема на сайті *BBC NEWS* в статті “*Endangered South African penguins killed by swarm of bees near Cape Town*” (4) зазначається, що пінгвіни які перебували під загрозою винищення були вбиті роєм бджіл. На сайті *CNN* в статті “*A swarm of nearly 40,000 bees attacked police responding to a single bee sting report*” (2) термін *a swarm of bees* використано для інформування, що поліцейських штату Каліфорнія атакували 40000 тисяч бджіл.

В статті “*One man dead after hundreds of stings from Arizona bee swarm*” розміщеної на сайті *The Guardian* (11) збірна назва бджіл використана в трагічному повідомленні щодо загибелі чоловіка від жал аризонських бджіл-вбивць. Аналізуючи вибір іменника *a swarm* на позначення збірності на прикладі *a swarm of bees* можна виявити рівноправність одиниць в даній групі представників фауни – комах. В основу цього збірного іменника покладено дієслово *to swarm* (кишити, роїтися). Тож між *a swarm* та *a swarm of bees* прослідковується асоціація згуртованої єдності, яка в повній мірі характерна поведінці бджіл під час їхнього нападу чи самозахисту.

Також ідею згуртованої єдності можна прослідкувати на прикладі збірного іменника *mob of kangaroos*, який в перекладі трактується як банда, шайка, компанія. Саме ці слова дуже влучно відбивають сутність поведінки кенгуру. Підтвердженням цього є стаття “*No pressure! Bizarre moment huge mob of kangaroos bound up to a golfer on a fairway and wait for her to tee off*” розміщена на сайті *MailOnline* (10). В цій статті згадується, що дружна компанія глядачів з п’ятнадцяти кенгуру зненацька з’явилася на гольфовому полі, що неабияк вразило гравців.

Тож в утворенні збірних іменників на позначення фауни широко використовуються як асоціації так і стилістичні прийоми. Асоціації, що покладаються в основу утворення збірних іменників на позначення фауни, можуть бути пов’язані з формою предмета, якістю (характеристики тварин), забобонами (Дубровская, 2016: 27-27). Асоціація пов’язана з формою предмета полягає в тому, що той чи інший представник фауни нагадує особисто або своєю поведінкою ту чи іншу фігуру, має певну форму від якої походить назва його збірного іменника. Наприклад, *pod of seals*, *kaleidoscope of butterflies*.

Використання наведених назв збірних іменників має місце в сучасній публіцистиці. Зокрема, *pod of seals* використано в назві відеоматеріалу для статті “*Pod of Seals Gather at Gulf of Saint Lawrence, Canada*” розміщеної на сайті *Yahoo! News* (16). Аналізуючи назву даного іменника можна прослідкувати зв’язок між словом *pod* («стручок») та формою будови тіла власне самого морського котика.

Наступний з наведених збірних іменників який віднесено до групи асоціацій пов’язаних з формою представників фауни – це *kaleidoscope of butterflies*. В цьому випадку назва збірного іменника відображує особливості поведінки метеликів, які групуючись нагадують фігури калейдоскопу. Після багатьох років посухи в штаті Квінсленд, Австралія, було зафіксовано рідкісне явище – величезне пурхання метеликів. Їхня весняна поява відбулася після довгоочікуваного дощу і нагадала калейдоскоп (стаття “*Kaleidoscope of butterflies descend on Kynuna property in outback Queensland*”, сайт *ABC News* (7)).

Наступна група асоціацій, які використовуються в утворенні збірних іменників на позначення фауни, пов’язана з якістю, характеристиками власне самих тварин. Наприклад, *a skulk of foxes*, *a pride of lions*. Зупинимося на збірному іменнику *a skulk of foxes*. Слово *a skulk* в перекладі означає хитрість, а це як відомо основна риса, з якою асоціюється даний звір. Зоонім «лисиця» у більшості мов уособлює хитрість. Такою вона увійшла в уснопоетичні перекази і художню творчість різних народів. Порівняти характер людини з характером лисиці означає насамперед вказати на цю рису. Та хитрість лисиці майже синонім її розуму, обережності й розважливості (Юзьвяк, 2015: 106). Підтвердженням цієї риси може слугувати стаття “*38 injured as skulk of foxes attack Bengal village*” розміщена на сайті *The Hindu* (1). Поліція повідомила, що велика кількість людей отримала поранення внаслідок нападу 15-20 лисиць на будинки в сільській місцевості в штаті Західної Бенгалії, Індія. Цей неочікуваний напад і характеризує лисиць як хитрих, підступних хижаків.

Розглянемо збірний іменник *a pride of lions* та пов’язані з ним асоціації. Слово *a pride* в перекладі означає гордість. Лев – король звірів, ототожнюється з символами величчя, сили, влади та могутності. В літературних творах його зображують гордим, благородним, хоробрим, розумним звіром, що й породжує дані асоціації. Стаття “*Pride of Lions Nap on Road in South Africa as Coronavirus Kills Traffic*” з сайту *NEWS18* (17), висвітлює сучасні реалії пов’язані з пандемією та влучно підкреслює вдаль використання слова *a pride* в збірному іменнику *a pride of lions*. Леви гордо розліглися на шосе через впевненість відсутності руху машин внаслідок карантинних обмежень.

Далі розглянемо асоціації пов’язані з забобонами, що беруться в основу утворення збірних іменників. Ще здавна ворони привертали увагу людей оскільки їх вважали віщими, містичними птахами, здатними передбачати біду, горе, війну, голод і багато іншого лиха. Причому з негативом асоціюються як ворон, так і ворона. Наприклад, в Англії свято вірили в такі забобони, що ці птахи спроможні відчувати

епідемії, пожежі, або будь які інші соціальні катастрофи які очікують людей. Тому не дивно, що збірний іменник на позначення груп воронів – *an unkindness of ravens*, що в перекладі означає ворожість, а на позначення груп ворон – *a murder of crows*, що перекладається як вбивство.

Такі забобони, пов'язані з даною групою птахів, не залишилися в минулому, вони притаманні й сучасному світові, час від часу з'являються в публіцистиці. Зокрема, новина про те, що зграя воронів відзначила вихід нового шоу від Netflix про Шерлока Холмса з'явившись на Бейкер-стріт була розміщена в статті "*Unkindness of ravens in Baker Street as new Sherlock Holmes series launches*" на сайті *Belfast Telegraph*:

*The statue of the fictional detective and the facade of Baker Street tube station have been covered in model black birds in celebration of the launch of The Irregulars...* (21). Аналогічно, термін "*an unkindness of ravens*" міг впливати з хибного переконання 19-го століття, що ці птахи не були турботливими батьками, іноді виганяючи своїх дитинчат з гнізд, щоб постояти за себе ще до того, як вони були готові (Lester).

Проаналізуємо збірний іменник *a murder of crows* на прикладі новини поданої в статті "*P.E.I. students save owl from murder of crows*" на сайті *CBC NEWS* (13). В даній статті висвітлюється подія, за якої учні з острова Принца Едварда врятували сову від зграї ворон. Така поведінка цих птахів, що нападають на слабших, вкотре дає підстави асоціювати їх з вбивчою силою. На основі старих народних переказів, забобонів та міфології існує кілька різних пояснень походження терміну "*a murder of crows*". Сміттярі в природі, ворони, асоціюються зі смертю, вважаються шкідниками, що пов'язує їх зі смертю та страхом. Гучні, нестримні й дуже розумні ворони давно асоціюються зі злом (Garth).

Окрім асоціацій при утворенні збірних іменників використовується і низка стилістичних прийомів, а саме: алітерація, гра слів, метафора (Дубровская, 2016: 28).

Використання стилістичного прийому алітерації, що полягає в повторенні однорідних приголосних звуків, підсилює виразність значення збірного іменника. Наприклад, *a zeal of zebras, a caravan of camels, a leap of leopards*. Вказані збірні іменники досить вживані в заголовках новинних сайтів. Зокрема, словосполучення *a zeal of zebras* було використано аби привернути увагу читачів в статті "*PG County's unrestrained roaming zeal of zebras still eluding capture*" в блозі Хезер Жаке (15). Слово *a zeal* в перекладі означає запал, завзяття. Саме ці слова є ключовими в назві зазначеної статті в якій повідомляється про втечу групи зебр з приватної ферми та їх подальше кочування з метою уникнення полону, утримання в неволі. Це характеризує їх як волелюбних, запальних представників фауни.

Наступний збірний іменник на якому б хотіли зосередитися – *a caravan of camel*. Проаналізуємо його утворення на прикладі статті "*SES, emergency services guide caravan of camels through tricky bush near Poatina*" розміщеної на сайті *The Examiner* (20). Сутність іменника *a caravan* розкривається через слова караван, низка. Як відомо стадо верблюдів рухається один за одним, перетинаючи місцевість. Даний факт підтверджується у змісті вказаної статті коли рятувальні служби спрямували згуртовану групу верблюдів уздовж острова Тасманія.

Ще одним прикладом використання алітерації є збірний іменник *a leap of leopards*. Розглянемо його застосування в одному з новинних повідомлень поданого в статті "*Ballari: Leap of leopards kills nine male sheep*" сайту *Daijiworld.com* (3). В перекладі *a leap* означає стрибок. В статті повідомляється, що внаслідок неочікуваного нападу леопардів загинула група овець. Стрімкий стрибок хижаків не залишив їм жодних шансів вижити.

Ще одним стилістичних прийомів який використовується при утворенні збірних іменників на позначення фауни є гра слів. Цей стилістичний прийом нерідко використовується в публіцистиці, базуючись на поєднанні слів відповідно до їх багатозначності. В підтвердження викладеного розглянемо наступний приклад – *a flight of bees*. Гра слів полягає в тому, що бджоли відносяться до класу комах, які мають крила, а тому і здатні літати. Слово *a flight* в перекладі означає політ.

Використання цього виразу застосовується в статті “*Flight of the Bumblebee*” розміщеної на сайті *Science News* (5).

Особливе місце в утворенні збірних іменників належить наступному стилістичному прийому – метафорам. На сьогодні склалася думка, за якою фахова мова відбиває когнітивні структури, які знаходяться у взаємозв’язку з лінгвістичними структурами, а метафоричність наукових термінів мотивується не лише загальнолінгвістичною тенденцією розвитку мови науки, але й метафоричністю мислення (Буряк, 2019: 33).

Метафори дозволяють дати означення тому, що важко конкретно описати або тому, для чого ще не існує позначення. До безперечних когнітивних сфер метафори відноситься вираження ідеї квантитативності. З огляду на це стає цілком правомірним виділення концепту «число, кількість», реалізованого в публіцистичних текстах засобами метафори (Слугина, 2007: 21). З огляду на вище викладене, частіш за все квантитативна метафора пояснюється польотом фантазії автора публіцистичного тексту і наділена яскравим образом, рідко має чітке трактування.

Досліджуючи можливості метафор О. Балабан серед множини типів метафор виділяє полісемічну метафору, яка межує з багатозначними словами (Балабан, 2008: 83). Тож, за полісемічності приймаються слова які поряд з прямими значеннями мають щонайменше одне переносне.

Розглянемо застосування полісемічної метафори на прикладі збірних іменників *a litter of kittens, a litter of puppies*. Слово *a litter* полісемічним та має декілька непрямих значень: безлад, послід, сміття. В прямому значенні цей збірний іменник позначає групу кошенят, щенят, виводок. Саме в такому прямому значенні використовується збірний іменник *a litter of kittens* у статті “*Sanitation workers rescue abandoned litter of kittens*” на сайті *ABC7* (19) та у статті “*Kitten season: Avoid ‘kit-napping,’ don’t assume a litter of kittens is abandoned*” на сайті *FOX 13 Tampa Bay* (8). Те ж саме спостерігається у використанні збірного іменника *a litter of puppies* у статті “*Litter of labrador puppies found abandoned near Winchester*” на сайті *BBC NEWS* (9). В основі вище викладених статей розповідається про покинутих новонароджених кошенят і щенят та їх порятунок соціальними службами.

Окремо слід виділити метафору за подібністю з іншим збірним іменником, утвореним з допомогою звуконаслідування – *a gaggle of geese*, яка нерідко потрапляє до заголовків новинних статей. Проаналізуємо її використання на прикладі статті “*Gaggle of geese holds up Portland traffic*” сайту *News Center Maine* (6). Саме слово *a gaggle* у складі наведеного збірного іменника в перекладі означає «гелготання». Гуси як представники птахів з родини качиних асоціюються з гучними, метушливими представниками фауни. Це і підтверджується у сюжеті вище наведеної статті, коли гуси навели шороху, перекривши дорогу транспорту та пішоходам, своєю непередбачуваною, хаотичною поведінкою. Такі приклади метафор, що формуються на особистісних характеристиках чи поведінці окремого виду тварин, називаються метафорами-зооморфізмами. Даний тип метафори також знайшов своє відображення у формуванні збірних іменників на позначення груп тварин.

Зокрема, було встановлено, що образне значення назв тварин реалізується у порівняннях із різними моделями, за якими здійснюється зіставлення, назви тварин використовуються як у своєму прямому, так і переносному (метафоричному) вживанні (Руснак, 2011: 332). Підтвердженням цьому слугують наступні збірні іменники *a sleuth of bears, a shrewdness of apes*, в основі яких чітко прослідковується зіставлення тварин з характерними для них рисами. Якщо брати до уваги збірний іменник *a shrewdness of apes*, то *a shrewdness* в перекладі означає проникливість, здогадливість. Відомо, що саме ці риси характерні мавпам, які є вважаються прототипом людини. Спостереження мандрівників за мавпами, були вражаючими, особливо щодо шимпанзе, схожих на людей, через їх товариський характер, тактильні обійми, догляданням і сміхом (Sewell, 2016: 37).

Вторинні номінації як одне з джерел поповнення збірних іменників через їх комплексну сутність виконують різноманітні функції в англомовних публіцистичних текстах. Серед множини таких функцій в утворенні збірних іменників на позначення фауни в найбільшому ступені реалізуються такі як: естетична, когнітивна та функція реалізації ефекту очікування.

Потужний прагматичний потенціал вторинних номінацій невизначеної кількості забезпечує їх широке залучення до мовотворчості авторів англомовної періодики для реалізації інформаційної, персуазивної, регулятивної та інших функцій публіцистики (Зінченко, 2021: 15).

Естетична функція покликана відображати прикрашальні властивості метафор невизначеної кількості в публіцистичних текстах, як приклад наведемо статтю *“The Western Ghats home to a rainbow of butterflies”* на сайті *The Hindu* (22).

Функція реалізації ефекту очікування сприяє формуванню певного образу в аудиторії про зміст публіцистичної статті, який пізніше й буде в ній розкритий. Прикладом слугує стаття *“Pandemic Aside, a Plague of Destructive Rats Appear to Be Australia's Latest Problem”* на сайті *NEWS18* – у статті розповідається про несподівану появу зграї щурів та їхні дії, що мають руйнівний характер (12).

Когнітивна функція вторинних номінацій призводить до формування асоціацій на основі предметів навколишнього середовища. Прикладом слугує стаття *“Pensioner finds nest of mice in her sofa as she's forced to live in Travelodge”* на сайті *Mirror* (14).

Другим способом поповнення збірних іменників новими лексичними одиницями є застосування продуктивних моделей словотворення, зокрема суфіксації. В англійській мові виділяють низку морфем, які покладаються в основу утворення іменників з семою збірності. До них належать суфікси *-(ity)* (*family of beavers; company of parrots*); *-(ery)* (*bury of rabbits, rookery of penguins*); *-y* (*army of ants*); *-ment* (*parliament of owls*); *-ness* (*unkindness of ravens, whiteness of swans*); *-ing* (*paddling of ducks, glaring of cats*); *-ion* (*ostentation of peacocks, murmuration of starlings, dissimulation of birds*); а також кореневі морфеми *-ment* (*movement of moles*) і *-load* (*cartload of monkeys*).

Отже, клас квантифікаторів є відкритим класом слів, постійно поповнюється новими лексичними одиницями. Корпус таких одиниць збільшується або за рахунок вторинної номінації, зокрема метафоричного переносу, або за допомогою продуктивних моделей словотворення (суфіксації, словоскладання, телескопії). Вживання лексичних одиниць, що виражають невизначену кількість, є невід'ємною частиною повсякденного, неформального спілкування.

### **Висновки**

Обґрунтовано, що в утворенні збірних іменників на позначення фауни максимально застосовуються різноманітні асоціації та ціла низка стилістичних прийомів. Асоціації, що лежать в основі їх утворення вмотивовують вибір незвичних, на перший погляд, іменників на позначення представників фауни. Наведені приклади збірних іменників дозволяють стверджувати про їхню актуальність в контексті англомовних онлайн публікацій. Збірні іменники займають значне місце в розмовній мові і є її невід'ємним елементом, склад якого безперервно поповнюється підрозрядом, що відображає зміни екстралінгвістичного характеру, що відбуваються в житті людей.

Доведено, що в утворенні збірних іменників на позначення фауни максимально застосовуються асоціації пов'язані з формою предмету, якістю, тобто характеристиками тварин та забобонам, а також стилістичні прийоми: алітерація, гра слів та метафора. Актуальність їх використання підтверджено в контексті аналізу публікацій англомовних сайтів.

Визначено, що корпус збірних іменників на позначення фауни збільшується як за рахунок вторинної номінації, так і за допомогою продуктивних моделей словотворення, зокрема суфіксації. Встановлено, що клас квантифікаторів є відкритим класом слів, склад якого безперервно поповнюється новими збірними іменниками на



позначення фауни через зміни екстралінгвістичного характеру, що відбуваються в житті людей. Викладене обумовлює необхідність проведення подальших досліджень утворення, вживання та поповнення збірних іменників на позначення фауни.

#### СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

- Балабан, 2008 – Балабан О. О. Метафора як семантична універсалія. *Вісник Маріупольського державного гуманітарного університету. Сер.: Філологія.* 2008. Вип. 1. С. 81-87.
- Бірюк, 2015 – Бірюк І.Б., Гейдарова Г.С. Собирабельные существительные как лексико-грамматический подкласс слов в английском языке. *Acta Germano – Slavica VI.* 2015. С. 12-18.
- Буряк, 2019 – Буряк К. М., Кузнецова І. В. Особливості вживання англословних зоонімів cat та dog в науковій літературі. *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія.* 2019 № 38. Том 3. С. 33-37.
- Дубровская, 2013 – Дубровская В. В. Класс квантификаторов в когнитивной лингвистике. *Вестник Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н. А. Добролюбова.* 2013. Вип. 22. С. 51-62.
- Дубровская, 2016 – Дубровская В. В. Особенности периферийных квантификаторов – собирательных имен существительных в современном английском языке. *Вестник Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н. А. Добролюбова.* 2016. Вип. 35. С. 24-31.
- Живокина, 2006 – Живокина М. А. Категоризация собирательных существительных в английском языке. *Вестник ВГУ. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация.* 2006. №2. С. 32-37.
- Зінченко, 2021 – Зінченко А. В. Вторинні номінації невизначеної кількості в англословному публіцистичному дискурсі: лінгвокогнітивний та прагмастилістичний аспекти: автореф. дис. .... канд. філол. наук: 10.02.04 «Германські мови». Запоріжжя, 2021. 21 с.
- Руснак, 2011 – Руснак В. І. Зоосемічні фразеологічні одиниці як носії національно маркованої вторинної номінації. *Наукові записки. Серія «Філологічна». Острозьке видавництво Національного університету «Острозька академія».* 2011. Вип. 19. С. 329-336
- Слугина, 2007 – Слугина О. В. Концептуалізація квантативних свойств метафори в англословному поетическом тексте. *Вопросы когнитивной лингвистики.* 2007. № 2. С. 21-25
- Швачко, 2008 – Швачко С. О. Квантитативні одиниці англійської мови: перекладацькі аспекти: навч. посіб. Вінниця: Нова книга, 2008. 141 с.
- Юзьвяк, 2015 – Юзьвяк О. О. Національно-культурна специфіка зоонімів на прикладах фразеологічних одиниць української, англійської та французької мов. *Молодий вчений.* 2015. № 6(2). С. 105-108.
- Gale – Gale L. An Omission of Collective Nouns. URL: <https://www.theguardian.com/media/mind-your-language/2011/jun/06/mind-your-language-collective-nouns> (Last accessed: 19.01.2022).
- Garth – Garth C. Clifford. What is a Group of Crows Called & Why? [Murder Background]. World Birds Joy of Nature. August 4, 2021. URL: <https://worldbirds.com/what-is-a-group-of-crows-called/> (Last accessed: 19.01.2022).
- Lester – Lester P. Collective nouns for birds: Why we call it a murder of crows, murmuration of starlings and a conspiracy of ravens. Country Life. URL: <https://www.countrylife.co.uk/nature/collective-nouns-for-birds-68344> (Last accessed: 19.01.2022).
- Pauwels, 2012 – Pauwels L. A. Multimodal Framework for Analyzing Websites as Cultural Expressions. *Journal of Computer-Mediated Communication.* 2012. Vol. 17, Issue 3. P. 247–265.

Sewell, 2016 – Sewell M. A Charm of Goldfinches. Other Collective Nouns. London. Penguin Random House UK, 2016. 159 p.

### СПИСОК ДЖЕРЕЛ ІЛЮСТРАТИВНОГО МАТЕРІАЛУ

1. 38 injured as skulk of foxes attack Bengal village [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.thehindu.com/news/national/other-states/38-injured-as-skulk-of-foxes-attack-bengal-village/article37448678.ece>
2. A swarm of nearly 40,000 bees attacked police responding to a single bee sting report [Electronic resource]. – Access mode : <https://edition.cnn.com/2020/02/21/us/bee-sting-attacked-california-trnd/index.html>
3. Ballari: Leap of leopards kills nine male sheep [Electronic resource]. – Access mode : <https://daijiworld.com/news/newsDisplay?newsID=860467>
4. Endangered South African penguins killed by swarm of bees near Cape Town [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.bbc.com/news/world-africa-58622482>
5. Flight of the Bumblebee [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.sciencenews.org/article/flight-bumblebee>
6. Gaggle of geese holds up Portland traffic [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.newscentermaine.com/article/life/animals/gaggle-of-geese-holds-up-portland-traffic/97-a86464ec-1721-4b0d-8fde-e04c6e08db55>
7. Kaleidoscope of butterflies descend on Kynuna property in outback Queensland [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.abc.net.au/news/2020-09-29/kynuna-kaleidoscope-of-butterflies-outback-queensland/12712466>
8. Kitten season: Avoid 'kit-napping,' don't assume a litter of kittens is abandoned. <https://www.fox13news.com/news/kitten-season-found-a-litter-of-kitten-dont-assume-its-abandoned>
9. Litter of Labrador puppies found abandoned near Winchester [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.bbc.com/news/uk-england-hampshire-58966536>
10. No pressure! Bizarre moment huge mob of kangaroos bound up to a golfer on a fairway and wait for her to tee off [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.dailymail.co.uk/news/article-10138197/Only-Australia-Kangaroos-stun-golfers-Gold-Coast-park-fairway.html>
11. One man dead after hundreds of stings from Arizona bee swarm [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.theguardian.com/us-news/2021/jul/31/arizona-bee-swarm-man-died-stings>
12. Pandemic Aside, a Plague of Destructive Rats Appear to Be Australia's Latest Problem [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.news18.com/news/buzz/pandemic-aside-a-plague-of-destructive-rats-appear-to-be-australias-latest-problem-3785282.html>
13. P.E.I. students save owl from murder of crows [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.cbc.ca/news/canada/prince-edward-island/pei-summerside-owl-saved-oct-2021-1.6221885>
14. Pensioner finds nest of mice in her sofa as she's forced to live in Travelodge [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.mirror.co.uk/news/uk-news/pensioner-finds-nest-mice-sofa-25429147>
15. PG County's unrestrained roaming zeal of zebras still eluding capture [Electronic resource]. – Access mode : <https://original.newsbreak.com/@heather-jauquet-561408/2399662304971-pg-county-s-unrestrained-roaming-zeal-of-zebras-still-eluding-capture>
16. Pod of Seals Gather at Gulf of Saint Lawrence, Canada [Electronic resource]. – Access mode : [https://ph.news.yahoo.com/pod-seals-gather-gulf-saint-141659280.html?guccounter=1&guce\\_referrer=aHR0cHM6Ly93d3cuZ29vZ2xlLmNvbS8&guce\\_referrer\\_sig](https://ph.news.yahoo.com/pod-seals-gather-gulf-saint-141659280.html?guccounter=1&guce_referrer=aHR0cHM6Ly93d3cuZ29vZ2xlLmNvbS8&guce_referrer_sig)
17. Pride of Lions Nap on Road in South Africa as Coronavirus Kills Traffic [Electronic resource]. – Access mode :

18. <https://www.news18.com/news/buzz/pride-of-lions-nap-on-road-in-south-africa-as-coronavirus-kills-traffic-2581561.html>
19. Sanitation workers rescue abandoned litter of kittens [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.mysuncoast.com/2021/09/07/sanitation-workers-rescue-abandoned-litter-kittens/>
20. SES, emergency services guide caravan of camels through tricky bush near Poatina [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.examiner.com.au/story/7131137/a-caravan-rescue-like-no-other-near-poatina/>
21. Unkindness of ravens in Baker Street as new Sherlock Holmes series launches [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.belfasttelegraph.co.uk/entertainment/film-tv/news/unkindness-of-ravens-in-baker-street-as-new-sherlock-holmes-series-launches-40242384.html>
22. The Western Ghats home to a rainbow of butterflies [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.thehindu.com/news/national/kerala/the-western-ghats-still-home-to-a-rainbow-of-butterflies/article29956417.ece>

## REFERENCES

- Balaban, 2008 – Balaban O. O. Metafora yak semantychna universalija. [ Metaphor as a semantic universal]. *Visnyk Mariupolskoho derzhavnoho humanitarnoho universytetu*. Ser.: Filolohiya. 2008. Issue 1. Pp. 81-87. [in Ukrainian]
- Bíryuk, 2015 – Bíryuk Í.B., Geydarova G.S. Sobiratelnyye sushchestvitelnyye kak leksiko-grammaticheskiy podklass slov v angliyskom yazyke. [Collective nouns as a lexicogrammatical subclass of words in English]. *Acta Germano – Slavika VI*. 2015. Pp. 12-18. [in Russian]
- Buryak, 2019 – Buryak K. M., Kuznyetsova I. V. Osoblyvosti vzhyvannya anhlomovnykh zoonimiv cat ta dog v naukoviy literaturi. [Features of the use of English zoonyms cat and dog in the scientific literature]. *Naukovyy visnyk Mizhnarodnoho humanitarnoho universytetu*. Ser.: Filolohiya. 2019. № 38. Vol. 3. Pp. 33-37. [in Ukrainian]
- Dubrovskaya, 2013 – Dubrovskaya V. V. Klass kvantifikatorov v kognitivnoy lingvistike. [The class of quantifiers in cognitive linguistics]. *Vestnik Nizhegorodskogo gosudarstvennogo lingvisticheskogo universiteta im. N. A. Dobrolyubova*. 2013. Issue 22. pp. 51-62. [in Russian]
- Dubrovskaya, 2016 – Dubrovskaya V. V. Osobennosti periferiynykh kvantifikatorov – sobiratelnykh imen sushchestvitelnykh v sovremennom angliyskom yazyke. [Features of peripheral quantifiers - collective nouns in modern English.]. *Vestnik Nizhegorodskogo gosudarstvennogo lingvisticheskogo universiteta im. N. A. Dobrolyubova*. 2016. Issue 35. pp. 24-31. [in Russian]
- Zhivokina, 2006 – Zhivokina M. A. Kategorizatsiya sobiratelnykh sushchestvitelnykh v angliyskom yazyke. [Categorization of collective nouns in English]. *Vestnik VGU. Seriya: Lingvistika i mezhkulturnaya kommunikatsiya*. 2006. №2. pp. 32-37. [in Russian]
- Zinchenko, 2021 – Zinchenko A. V. Vtorynni nominatsiyi nevyznachenoyi kilkosti v anhlomovnomu publitsystychnomu dyskursi: linhvokohnityvnyy ta prahmastylistychnyy aspekty [Secondary nominations of indefinite number in English journalistic discourse: linguocognitive and pragmastylistic aspects]: avtoref. dys. .... kand. filol. nauk: 10.02.04 «Hermanski movy». Zaporizhzhya, 2021. 21 p. [in Ukrainian]
- Rusnak, 2011 – Rusnak V. I. Zoosemichni frazeolohichni odynytsi yak nosiyi natsionalno markovanoiy vtorynnoiy nominatsiyi. [Zoosemic phraseological units as carriers of nationally marked secondary nomination]. *Naukovi zapysky. Seriya «Filolohichna». Ostroh: Vydavnytstvo Natsionalnoho universytetu «Ostrozka akademiya»*. 2011. Issue 19. pp. 329-336. [in Ukrainian]

- Slugina, 2007 – Slugina O. V. Kontseptualizatsiya kvantativnykh svoystv metafory v angloyazychnom poeticheskom tekste. [Conceptualization of Quantitative Properties of Metaphor in English Poetic Text]. *Voprosy kognitivnoy lingvistiki*. 2007. № 2. pp. 21–25. [in Russian]
- Shvachko, 2008 – Shvachko S. O. Kvantytatyvni odynytsi anhliys'koyi movy: perekladats'ki aspekty: navch. posib. [Quantitative units of English: translation aspects: textbook.]. Vinnytsya: Nova knyha, 2008. 141 p. [in Ukrainian]
- Yuzvyak, 2015 – Yuzvyak O. O. Natsionalno-kulturna spetsyfika zoonimiv na prykladakh frazeolohichnykh odynyts ukrayinskoyi, anhliyskoyi ta frantsuzkoyi mov. [National and cultural specifics of zoonyms on the examples of phraseological units of Ukrainian, English and French languages]. *Molodyy vchenyy*. 2015. № 6(2). pp. 105–108. [in Ukrainian]
- Gale – Gale L. An Omission of Collective Nouns. URL: <https://www.theguardian.com/media/mind-your-language/2011/jun/06/mind-your-language-collective-nouns> (Last accessed: 19.01.2022).
- Garth – Garth C. Clifford. What is a Group of Crows Called & Why? [Murder Background]. World Birds Joy of Nature. August 4, 2021. URL: <https://worldbirds.com/what-is-a-group-of-crows-called/> (Last accessed: 19.01.2022).
- Lester – Lester P. Collective nouns for birds: Why we call it a murder of crows, murmuration of starlings and a conspiracy of ravens. Country Life. URL: <https://www.countrylife.co.uk/nature/collective-nouns-for-birds-68344> (Last accessed: 19.01.2022).
- Pauwels, 2012 – Pauwels L. A. Multimodal Framework for Analyzing Websites as Cultural Expressions. *Journal of Computer-Mediated Communication*. 2012. Vol. 17, Issue 3. P. 247–265.
- Sewell, 2016 – Sewell M. A Charm of Goldfinches. Other Collective Nouns. London. Penguin Random House UK, 2016. 159 p.

#### ILLUSTRATIVE SOURCES

1. 38 injured as skulk of foxes attack Bengal village [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.thehindu.com/news/national/other-states/38-injured-as-skulk-of-foxes-attack-bengal-village/article37448678.ece>
2. A swarm of nearly 40,000 bees attacked police responding to a single bee sting report [Electronic resource]. – Access mode : <https://edition.cnn.com/2020/02/21/us/bee-sting-attacked-california-trnd/index.html>
3. Ballari: Leap of leopards kills nine male sheep [Electronic resource]. – Access mode : <https://daijiworld.com/news/newsDisplay?newsID=860467>
4. Endangered South African penguins killed by swarm of bees near Cape Town [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.bbc.com/news/world-africa-58622482>
5. Flight of the Bumblebee [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.sciencenews.org/article/flight-bumblebee>
6. Gaggle of geese holds up Portland traffic [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.newscentermaine.com/article/life/animals/gaggle-of-geese-holds-up-portland-traffic/97-a86464ec-1721-4b0d-8fde-e04c6e08db55>
7. Kaleidoscope of butterflies descend on Kynuna property in outback Queensland [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.abc.net.au/news/2020-09-29/kynuna-kaleidoscope-of-butterflies-outback-queensland/12712466>
8. Kitten season: Avoid ‘kit-napping,’ don’t assume a litter of kittens is abandoned. <https://www.fox13news.com/news/kitten-season-found-a-litter-of-kitten-dont-assume-its-abandoned>
9. Litter of Labrador puppies found abandoned near Winchester [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.bbc.com/news/uk-england-hampshire-58966536>
10. No pressure! Bizarre moment huge mob of kangaroos bound up to a golfer on a fairway and wait for her to tee off [Electronic resource]. – Access mode :

<https://www.dailymail.co.uk/news/article-10138197/Only-Australia-Kangaroos-stun-golfers-Gold-Coast-park-fairway.html>

11. One man dead after hundreds of stings from Arizona bee swarm [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.theguardian.com/us-news/2021/jul/31/arizona-bee-swarm-man-died-stings>

12. Pandemic Aside, a Plague of Destructive Rats Appear to Be Australia's Latest Problem [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.news18.com/news/buzz/pandemic-aside-a-plague-of-destructive-rats-appear-to-be-australias-latest-problem-3785282.html>

13. P.E.I. students save owl from murder of crows [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.cbc.ca/news/canada/prince-edward-island/pei-summerside-owl-saved-oct-2021-1.6221885>

14. Pensioner finds nest of mice in her sofa as she's forced to live in Travelodge [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.mirror.co.uk/news/uk-news/pensioner-finds-nest-mice-sofa-25429147>

15. PG County's unrestrained roaming zeal of zebras still eluding capture [Electronic resource]. – Access mode : <https://original.newsbreak.com/@heather-jauquet-561408/2399662304971-pg-county-s-unrestrained-roaming-zeal-of-zebras-still-eluding-capture>

16. Pod of Seals Gather at Gulf of Saint Lawrence, Canada [Electronic resource]. – Access mode : [https://ph.news.yahoo.com/pod-seals-gather-gulf-saint-141659280.html?guccounter=1&guce\\_referrer=aHR0cHM6Ly93d3cuZ29vZ2x1LmNvbS8&guce\\_referrer\\_sig](https://ph.news.yahoo.com/pod-seals-gather-gulf-saint-141659280.html?guccounter=1&guce_referrer=aHR0cHM6Ly93d3cuZ29vZ2x1LmNvbS8&guce_referrer_sig)

17. Pride of Lions Nap on Road in South Africa as Coronavirus Kills Traffic [Electronic resource]. – Access mode :

18. <https://www.news18.com/news/buzz/pride-of-lions-nap-on-road-in-south-africa-as-coronavirus-kills-traffic-2581561.html>

19. Sanitation workers rescue abandoned litter of kittens [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.mysuncoast.com/2021/09/07/sanitation-workers-rescue-abandoned-litter-kittens/>

20. SES, emergency services guide caravan of camels through tricky bush near Poatina [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.examiner.com.au/story/7131137/a-caravan-rescue-like-no-other-near-poatina/>

21. Unkindness of ravens in Baker Street as new Sherlock Holmes series launches [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.belfasttelegraph.co.uk/entertainment/film-tv/news/unkindness-of-ravens-in-baker-street-as-new-sherlock-holmes-series-launches-40242384.html>

22. The Western Ghats home to a rainbow of butterflies [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.thehindu.com/news/national/kerala/the-western-ghats-still-home-to-a-rainbow-of-butterflies/article29956417.ece>

*Received: 15 Octjber, 2021*